



# AX-Edge

## Gebruikershandleiding



English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

## Over de AX-Edge-handleidingen

**Gebruikershandleiding**  (dit document),  (De meest recente versie van het PDF-bestand is beschikbaar op internet.)

Lees dit eerst. In deze gebruikershandleiding staat wat u moet weten om de AX-Edge te kunnen gebruiken.

**Parameter Guide** (Engels) 

Hierin worden alle parameters van de AX-Edge verklaard.

**Sound List** (Engels) 

Dit is een lijst met de geluiden die zijn ingebouwd in de AX-Edge.

**MIDI Implementation** (Engels) 

Dit is gedetailleerde informatie over MIDI-berichten.

### De PDF-handleiding bekomen

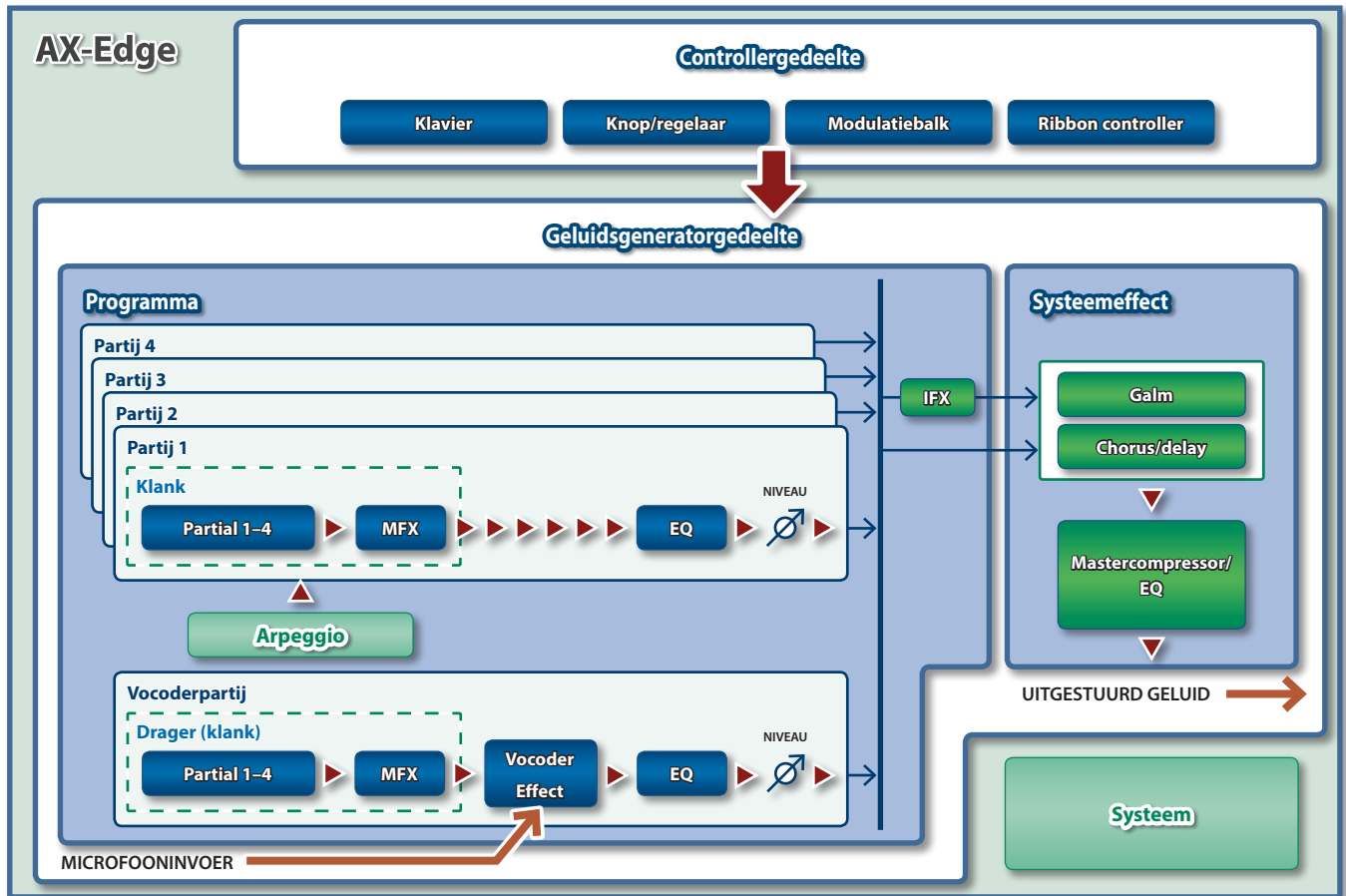
- 1 Ga naar <https://www.roland.com/support/>
- 2 Kies in het ondersteuningsmenu de optie "Gebruikershandleiding"
- 3 Kies AX-Edge

Lees zorgvuldig "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en "BELANGRIJKE OPMERKINGEN" (het infoblad "HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN" en de Gebruikershandleiding (P. 22)), voordat u het apparaat gaat gebruiken. Bewaar na het lezen het document/de documenten op een direct toegankelijke plaats.

# Inhoudsopgave

<b>Inleiding</b> .....	<b>3</b>	<b>Andere performancefuncties gebruiken</b> .....	<b>13</b>
◇ <b>Overzicht van de AX-Edge</b> .....	<b>3</b>	◇ <b>Meespelen met een audiobestand van een USB-stick (Song Player)</b> .....	<b>13</b>
<b>Paneelbeschrijvingen</b> .....	<b>4</b>	◇ <b>Arpeggio's spelen (Arpeggio)</b> .....	<b>13</b>
◇ <b>Bovenpaneel</b> .....	<b>4</b>	◇ <b>De vocoder gebruiken (Vocoder)</b> .....	<b>14</b>
◇ <b>Onderpaneel</b> .....	<b>5</b>	De vocoder-instellingen bewerken .....	<b>14</b>
De batterijen plaatsen .....	<b>5</b>	De microfoongevoeligheid aanpassen .....	<b>14</b>
◇ <b>Achterpaneel</b> .....	<b>6</b>	◇ <b>De AX-Edge gebruiken als een master keyboard</b> ...	<b>15</b>
Externe apparatuur aansluiten .....	<b>7</b>	<b>Het geluid bewerken</b> .....	<b>16</b>
◇ <b>De AX-Edge inschakelen</b> .....	<b>8</b>	◇ <b>De systeemeffecten bewerken</b> .....	<b>16</b>
Het apparaat uitschakelen .....	<b>8</b>	◇ <b>Een programma bewerken</b> .....	<b>16</b>
◇ <b>Het algemene volume regelen (Master Volume)</b> .....	<b>8</b>	Een programma opslaan (Program Write) .....	<b>16</b>
◇ <b>Het apparaat automatisch laten uitschakelen na een bepaalde tijd (Auto Off)</b> .....	<b>8</b>	<b>Externe apparatuur aansluiten</b> .....	<b>17</b>
◇ <b>Het bladpaneel vervangen</b> .....	<b>8</b>	◇ <b>Een MIDI-apparaat aansluiten (MIDI IN/OUT-connectoren)</b> ...	<b>17</b>
<b>Spelen</b> .....	<b>9</b>	◇ <b>Een computer aansluiten (USB COMPUTER-poort)</b> .....	<b>17</b>
◇ <b>Een geluid (programma) selecteren</b> .....	<b>9</b>	De ferrietkern bevestigen .....	<b>17</b>
◇ <b>Vaak gebruikte geluiden registreren op knoppen (FAVORITE)</b> .....	<b>9</b>	◇ <b>Een Bluetooth®-apparaat aansluiten</b> .....	<b>17</b>
Een favoriet registreren .....	<b>9</b>	<b>Overige functies</b> .....	<b>18</b>
Een favoriet oproepen .....	<b>9</b>	◇ <b>De resterende batterijlading controleren</b> .....	<b>18</b>
De favorietenbank wisselen .....	<b>9</b>	◇ <b>Handige functies (UTILITY)</b> .....	<b>18</b>
<b>De performancefuncties gebruiken</b> .....	<b>10</b>	◇ <b>Terugkeren naar de fabrieksinstellingen (FACTORY RESET)</b> .....	<b>18</b>
◇ <b>De knoppen en controllers gebruiken</b> .....	<b>10</b>	◇ <b>Een back-up maken van de gegevens op een USB-stick (BACKUP)</b> .....	<b>19</b>
De toonhoogte verhogen/verlagen (Octave Shift) .....	<b>10</b>	◇ <b>Back-upgegevens herstellen (RESTORE)</b> .....	<b>19</b>
De toonhoogte op een vloeiende manier veranderen (Portamento) .....	<b>10</b>	◇ <b>Een USB-stick formatteren (FORMAT USB MEMORY)</b> .....	<b>20</b>
De noten vasthouden (Hold) .....	<b>10</b>	◇ <b>De systeeminstellingen bewerken (SYSTEM)</b> .....	<b>20</b>
Dezelfde klank in een nieuwe laag toevoegen om het geluid rijker te maken (Unison) .....	<b>11</b>	De systeeminstellingen opslaan (System Write) .....	<b>20</b>
Voorkomen dat het geluid wordt gewijzigd tijdens uw performance (Lock) .....	<b>11</b>	De programmaversie bekijken (VERSION INFO) .....	<b>20</b>
◇ <b>Het geluid wijzigen terwijl u speelt</b> .....	<b>11</b>	<b>Belangrijkste specificaties</b> .....	<b>21</b>
De MODULATION BAR gebruiken .....	<b>11</b>	<b>HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN</b> .....	<b>22</b>
De RIBBON CONTROLLER gebruiken .....	<b>11</b>	<b>BELANGRIJKE OPMERKINGEN</b> .....	<b>22</b>
De bedieningsknoppen en regelaar gebruiken ([S1]-[S7]-knoppen / [ASSIGNABLE CONTROL]-regelaar) .....	<b>12</b>		
Een pedaal gebruiken .....	<b>12</b>		
Het geluid wijzigen door meer kracht op de toets uit te oefenen (Aftertouch) .....	<b>12</b>		
◇ <b>De functie van elke controller toewijzen</b> .....	<b>12</b>		

## Overzicht van de AX-Edge



### Controllergedeelte

Het controllergedeelte is het gedeelte dat u gebruikt om te spelen.

Wanneer u het klavier indrukt of loslaat of op de modulatiehendel drukt, verzendt het controllergedeelte performancegegevens naar het geluidsgeneratorgedeelte.

Het controllergedeelte van de AX-Edge omvat het klavier, de **MODULATION BAR**, de **RIBBON CONTROLLER** en de knoppen en regelaars van het paneel.

### Geluidsgeneratorgedeelte

Het geluidsgeneratorgedeelte creëert het geluid.

Het ontvangt performancegegevens die worden verzonden vanaf het controllergedeelte en produceert geluid.

### Programma

Op de AX-Edge zijn "**programma's**" de eenheden die u gebruikt om te schakelen tussen geluiden.

Een programma bestaat uit vier partijen en een vocoderpartij en bevat ook arpeggio- en effectinstellingen voor dat programma.

### Klank

U kunt één klank (geluid) selecteren voor elke partij.

Een klank bestaat uit vier geluidselementen (partials) en u kunt een multi-effect (MFX) opgeven voor elke klank.

U kunt ook klanken bewerken door een Editor-app (AX-Edge Editor) op uw smartphone te gebruiken.

### Effect

De AX-Edge is uitgerust met een multi-effect voor elke klank (MFX), een multi-effect dat kan worden opgegeven voor elk programma (IFX), en galm-, chorus/delay-, compressor- en EQ-effecten die worden toegepast op het definitief uitgestuurde geluid (systeemeffecten).

Galm en chorus/delay kunnen ook voor elk programma worden opgegeven en geselecteerd.

### Systeem

Het systeemgeheugen bevat systeemparameterinstellingen die opgeven hoe de AX-Edge moet werken.

➔ "**De systeeminstellingen bewerken (SYSTEM)**" (p. 20)

## Bovenpaneel



### 1 Display

#### Bank-/nummerdisplay

Een display met drie cijfers dat de bank en het nummer van het huidige geselecteerde geluid weergeeft.

#### LCD-display

Geeft informatie weer voor de bewerking.

### 2 Knoppen voor basisfuncties

#### [<] [>]-cursorknoppen

Hiermee verplaatst u de cursor naar links/rechts. U kunt deze ook gebruiken om te schakelen tussen schermen.

#### [-] [+]-knoppen

Hiermee kunt u waarden wijzigen. Als u één knop ingedrukt houdt terwijl u op de andere drukt, wordt de waarde sneller gewijzigd.

#### [EXIT]-knop

Hiermee keert u terug naar het vorige scherm. In sommige schermen annuleert u hiermee de bewerking die op dat moment wordt uitgevoerd.

#### [ENTER]-knop

Gebruik deze knop om een waarde te bevestigen of een bewerking uit te voeren.

#### [SHIFT]-knop

Deze knop wordt gebruikt in combinatie met andere knoppen om verschillende functies uit te voeren.

#### [MENU/WRITE]-knop

Het MENU-scherm verschijnt. Gebruik deze knop samen met de **[SHIFT]-knop** om geluiden of systeeminstellingen op te slaan (P. 12, P. 20).

### 3 FAVORITE

pagina 9

#### FAVORITE [ON]-knop

Hiermee schakelt u de FAVORITE-functie in en uit.

#### FAVORITE [BANK]-knop

Hiermee selecteert u de bank met FAVORITE-geheugens (P. 9) waarin u uw favoriete geluiden (programma's) kunt registreren.

### 4 PROGRAM-knoppen

pagina 4

#### [EDGE LEAD]-[VOCODER/VOICE]-knoppen [0]-[9]-knoppen

Hiermee selecteert u de categorie met geluiden (programma's). Wanneer de **[FAVORITE]-knop** of de **[BANK]-knop** brandt, werken deze als **[0]-[9]-knoppen**.

### 5 SONG PLAYER

pagina 13

#### SONG PLAYER [LIST]-knop

Geeft de lijst met songs weer.

#### SONG PLAYER [▶/■]-knop

Hiermee speelt u de geselecteerde song af of stopt u deze.

### 6 ARPEGGIO/LOCK

pagina 13

#### [ARPEGGIO]-knop

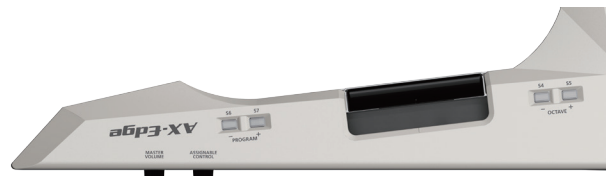
Hiermee schakelt u de arpeggiofunctie in en uit.

#### [LOCK]-knop

pagina 11

Druk lang op deze knop om de paneelvergrendeling in of uit te schakelen (een functie waarmee u de paneelbewerkingen uitschakelt).

### 7 Halsbedieningsgedeelte (bovenpaneel)



#### [MASTER VOLUME]-regelaar

Regelt het algemene volume.

#### [ASSIGNABLE CONTROL]-regelaar

Regelt de parameter die aan de regelaar is toegewezen.

#### PROGRAM [-] [+]-knoppen ([S6], [S7]-knoppen)

pagina 9

Telkens wanneer u op een knop drukt, wordt het geluid (programma) opeenvolgend verwisseld.

Als de Favorite-functie is ingeschakeld, schakelt u opeenvolgend tussen de geluiden die als favorieten zijn geregistreerd.

#### MODULATION BAR

pagina 11

Druk op de **MODULATION BAR** om modulatie toe te voegen aan de noten die u speelt.

#### RIBBON CONTROLLER

pagina 11

Verschuif uw vinger naar links of rechts op deze Ribbon om de toonhoogte van de noten te wijzigen.

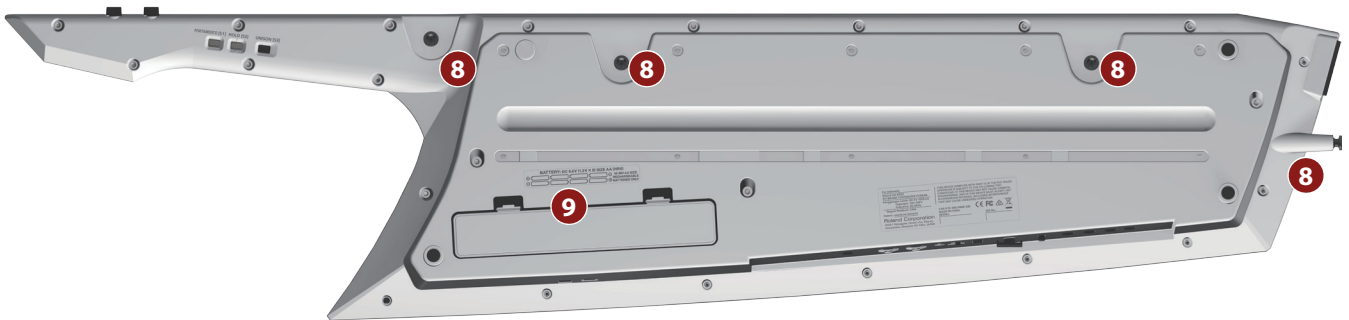
U kunt het geluid wijzigen door met uw vinger op de controller te drukken.

#### OCTAVE [-] [+]-knoppen ([S4], [S5]-knoppen)

pagina 10

Deze knoppen worden gebruikt voor het transponeren van het klavier van de AX-Edge in stappen van één octaaf.

## Onderpaneel



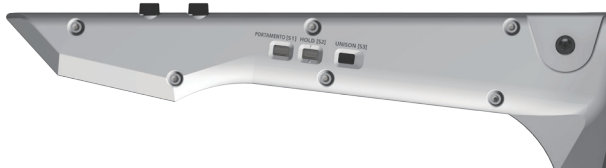
### 8 Riempinnen

Bevestig hier de meegeleverde riem.  
Kies twee pinnen afhankelijk van uw speelstijl.

### 9 Batterijhouder

Plaats acht AA-nikkel-metaal-hydridebatterijen.  
→ **"De batterijen plaatsen"** (p. 5)

### 10 Halsbedieningsgedeelte (onderpaneel)



#### [PORTAMENTO]-knop ([S1]-knop)

pagina 10

Hiermee schakelt u portamento in en uit.  
Zo produceert u een meer vloeiende overgang naar de volgende toonhoogte.

#### [HOLD]-knop ([S2]-knop)

pagina 10

Hiermee schakelt u hold in en uit.  
Met deze knop houdt u de noten die u speelt vast.

#### [UNISON]-knop ([S3]-knop)

pagina 11

Hiermee schakelt u unison in en uit.  
Dit maakt het geluid rijker door hetzelfde geluid in een nieuwe laag toe te voegen.

\* U kunt de parameters wijzigen die door de [S1]-[S7]-knoppen, de **MODULATION BAR**, de **RIBBON CONTROLLER**, de **controle-regelaar** en het **pedaal**, worden bediend.

Voor meer informatie raadpleegt u **"De functie van elke controller toewijzen"** (p. 12).

## De batterijen plaatsen

U hebt acht AA-batterijen nodig om de AX-Edge op batterijstroom te gebruiken. Wij raden u aan oplaadbare Ni-MH-batterijen van het type AA te gebruiken. Met deze batterijen kunt u het apparaat gedurende ongeveer vier uur gebruiken. Dit is echter afhankelijk van de omstandigheden waarin u de AX-Edge gebruikt.

\* Wanneer u het apparaat omkantelt, moet u de knoppen en regelaars beschermen tegen schade. Ga ook voorzichtig om met het apparaat, laat het niet vallen.

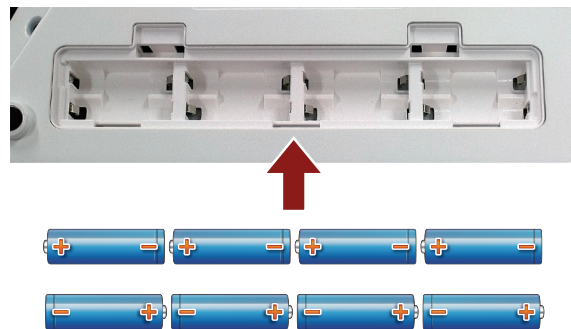
\* Verkeerd gebruik van de batterijen kan leiden tot explosie en lekkende vloeistof. Zorg ervoor dat u alle voorschriften inzake batterijen opgesomd in de hoofdstukken **"HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN"** en **"BELANGRIJKE OPMERKINGEN"** (infoblad **"HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN"** en de Gebruikershandleiding (P. 22)) naleeft.

1. Schakel de AX-Edge uit (P. 8).
2. Druk de lipjes van het afdekplaatje van de batterijhouder op het onderpaneel naar binnen en verwijder het afdekplaatje.



3. Plaats de batterijen in de batterijhouder en let hierbij vooral op de juiste polariteit ("+" en "-").

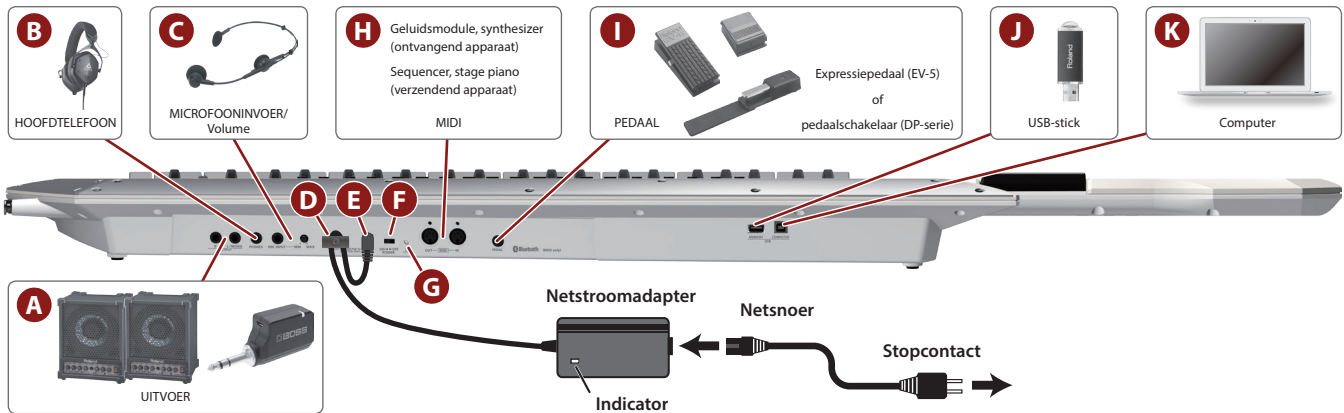
Let erop dat de "+"- en "-"-markering op de batterijen correct zijn geplaatst.



4. Sluit het afdekplaatje van de batterijhouder.

## Achterpaneel

\* Zet het volume altijd op nul en schakel alle apparaten uit voordat u aansluitingen maakt om defecten en storingen van de apparatuur te voorkomen.



### A OUTPUT (L/MONO, R)-aansluitingen

Dit zijn uitgangen voor audiosignalen. Sluit deze aan op uw versterker of draadloze zender.  
Gebruik de L/MONO-aansluiting als u geluid in mono uitstuurt.

### B PHONES-aansluiting

Hier kunt u een hoofdtelefoon aansluiten.

### C MICROFOONINVOER

#### MIC INPUT-aansluiting

Sluit hier een dynamische microfoon aan.

#### [MIC INPUT Volume]-regelaar

Regelt het volume van de microfooninvoer.

### D Snoerhaak

Als de meegeleverde netstroomadapter op de DC IN-aansluiting is aangesloten, zet u het snoer vast met deze haak om te voorkomen dat deze per ongeluk wordt losgekoppeld.

\* Gebruik de snoerhaak om het snoer van de netstroomadapter te bevestigen zoals weergegeven in de afbeelding.

### E DC IN-aansluiting

Sluit de bijgeleverde netstroomadapter aan op deze aansluiting.

\* Plaats de netstroomadapter met de zijde met het lampje (zie afbeelding) naar boven en de zijde met de tekstinformatie naar beneden. Het lampje gaat branden als u de netstroomadapter aansluit op een stopcontact.

\* Gebruik alleen de meegeleverde netstroomadapter. Het gebruik van een andere adapter kan leiden tot defecten of elektrische schokken.

\* Het is raadzaam de batterijen in het apparaat te laten zitten, zelfs als u het apparaat gebruikt met de netstroomadapter. Zo kunt u blijven spelen, zelfs wanneer het snoer van de netstroomadapter per ongeluk losraakt van het apparaat.

\* Als u het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt, koppel dan de netstroomadapter los van het stopcontact.

### F [POWER]-schakelaar

Hiermee schakelt u het apparaat in of uit.

\* Verlaag altijd eerst het volume voor u het apparaat in- of uitschakelt. Zelfs als u het volume verlaagd hebt, hoort u mogelijk geluid wanneer u het apparaat in- of uitschakelt. Dit is normaal en wijst niet op een defect.

### G Aardingsaansluiting

Afhankelijk van de omstandigheden van een bepaalde installatie kunt u bij het aanraken van het apparaat, een aangesloten microfoon of de metalen onderdelen van overige voorwerpen, zoals gitaren, een licht onprettig gevoel of ruwheid ervaren. Dit wordt veroorzaakt door een zeer kleine elektrische lading, die volkomen onschadelijk is. Als u zich hierover echter zorgen maakt, kunt u ervoor kiezen om de aardingsklem (zie afbeelding) met een externe aarding te verbinden. Als het apparaat is geaard, kan er, afhankelijk van de details van uw installatie, een lichte brom optreden. Als u niet precies weet hoe u het apparaat moet aansluiten, raden we u aan om contact op te nemen met het dichtstbijzijnde Roland Service Center of een bevoegde Roland-verdeler, zoals vermeld op de pagina "Informatie".

### Ongeschikte plaatsen voor aansluiting

- Waterleidingen (kunnen schokken of elektrocutie veroorzaken)
- Gasleidingen (kunnen brand of explosies veroorzaken)
- Geaarde telefoonkabel of bliksemafleider (kunnen in geval van bliksem gevaarlijk zijn)

### H MIDI (IN/OUT)-poort

Wordt gebruikt voor het aansluiten van externe MIDI-apparaten en voor het verzenden van MIDI-berichten.

### I PEDAL-aansluiting

Sluit hier een apart verkrijgbaar Roland DP-pedaal of een EV-5-pedaal aan.

\* Gebruik enkel het in deze handleiding beschreven expressiepedaal. Het aansluiten van een expressiepedaal van een ander type kan leiden tot defecten en/of schade aan het apparaat.

### J USB MEMORY-poort

Hier kunt u een USB-stick aansluiten.

Sluit de USB-stick aan of koppel deze los terwijl de AX-Edge is uitgeschakeld.

\* Gebruik een in de handel verkrijgbare USB-stick of een door Roland verkochte USB-stick. We kunnen echter niet garanderen dat alle in de handel verkrijgbare USB-sticks met dit apparaat zullen werken.

### K USB COMPUTER-poort

Gebruik een USB-kabel om deze poort aan te sluiten op een USB-poort van uw computer.

Hierdoor kunt u de AX-Edge bedienen als een USB MIDI-apparaat.

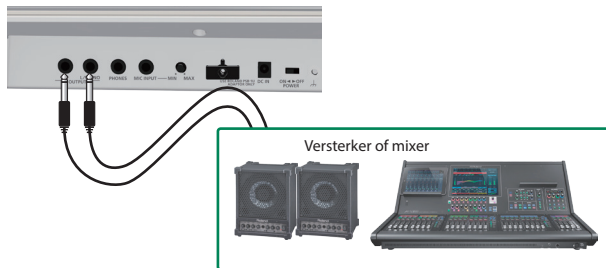
U hoeft geen stuurprogramma te installeren.

## Externe apparatuur aansluiten

### Verbinding maken met een versterker of mixer

De AX-Edge heeft geen ingebouwde versterker of luidsprekers. Als u geluid wilt produceren, moet u het apparaat aansluiten op een audioapparaat zoals een klavierversterker, monitorluidsprekers of een stereo-installatie, of moet u een hoofdtelefoon gebruiken.

#### 1. Sluit de OUTPUT-aansluitingen op het achterpaneel aan op de ingangen van uw extern apparaat.



Maak de aansluitingen met behulp van een 1/4" ongebalanceerde (mono-)kabel. Gebruik een kabel met een geschikte stekker om aan te sluiten op de ingang van uw apparaat.

\* Als u een audioapparaat in mono gebruikt, sluit u de kabel aan op de L/MONO OUTPUT-aansluiting.

Als u een hoofdtelefoon gebruikt, sluit u deze aan op de PHONES-aansluiting. In dit geval hoeft u geen ander audioapparaat aan te sluiten.

### Verbinding maken met een versterker enz. via een draadloos systeem

Als u een in de handel verkrijgbaar draadloos systeem gebruikt en de AX-Edge op batterijstroom bedient, kunt u spelen en vrij op het podium bewegen zonder dat er kabels in de weg zitten.

\* Let erop dat u een draadloze zender gebruikt die voldoet aan de in uw regio geldende voorschriften inzake draadloze toestellen.

#### 1. Sluit de draadloze zender aan op de OUTPUT-aansluitingen op het achterpaneel.



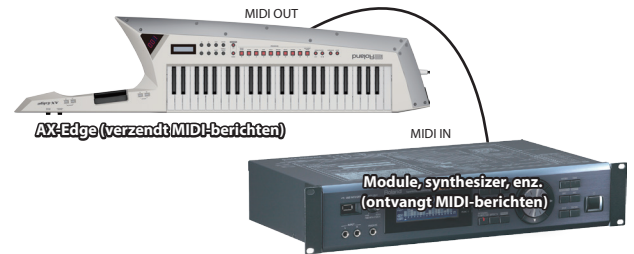
\* De vorm van de connector is afhankelijk van de draadloze zender die u gebruikt.

\* Als de versterker die u gebruikt alleen een monokabel heeft, sluit u slechts één zender aan op de L/MONO-aansluiting van de AX-Edge.

#### 2. Sluit de audio-uitgang van de draadloze ontvanger aan op uw mixer of versterker.

### Een MIDI-geluidsmodule bedienen

#### 1. Sluit de MIDI OUT-connector van de AX-Edge aan op de MIDI IN-connector van de geluidsmodule of synthesizer die u wilt bedienen.

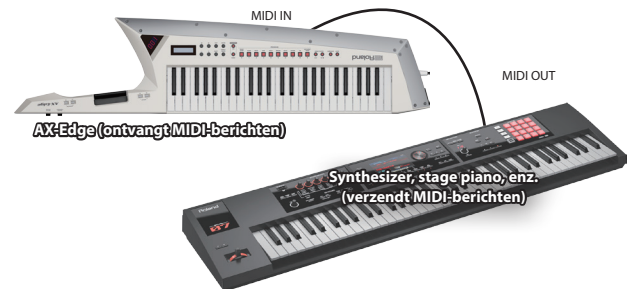


\* Sluit indien nodig de geluidsmodule of synthesizer aan op uw versterker of luidspreker. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruikershandleiding van de geluidsmodule of synthesizer die u gebruikt.

### De AX-Edge bedienen vanaf een extern MIDI-apparaat

De AX-Edge kan MIDI-berichten ontvangen en geluiden produceren met behulp van het programma dat op de geluidsgenerator van het apparaat is geselecteerd.

#### 1. Sluit de MIDI OUT-connector van uw bedieningsapparaat aan op de MIDI IN-connector van de AX-Edge.



### MEMO

Als u de MIDI-verzend-/ontvangstkanalen wilt opgeven, bewerkt u de systeemparemeters Basic Channel en Program Control Channel. Als u de Master keyboard-functie wilt gebruiken, bewerkt u de programmaparemeters om het MIDI-verzendkanaal van elke partij op te geven.

Raadpleeg de "Parameter Guide" (PDF) voor meer informatie.

### Een computer of sequencer aansluiten

Als u de AX-Edge wilt aansluiten op een computer waarop u sequencersoftware of een softwaregeluidsmodule hebt geïnstalleerd, en u gebruikt de AX-Edge als een master keyboard om op te nemen of te spelen, maakt u de volgende aansluitingen.



## De AX-Edge inschakelen

### 1. Schakel de apparatuur in deze volgorde in: AX-Edge → aangesloten apparaten.

\* Om het interne circuit van de AX-Edge te beveiligen, duurt het na het opstarten enige tijd voordat het apparaat in werking treedt.

### 2. Schakel de aangesloten apparatuur in en verhoog het volume tot een geschikt niveau.

\* Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie).

Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit.

→ "Het apparaat automatisch laten uitschakelen na een bepaalde tijd (Auto Off)" (p. 8)

- Niet-opgeslagen gegevens gaan verloren wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld. Voordat u het apparaat uitschakelt, slaat u de gegevens op die u wilt behouden.
- Druk opnieuw op de aan-/uitknop om het apparaat weer in te schakelen.

## Het apparaat uitschakelen

### 1. Schakel de apparatuur in deze volgorde uit: aangesloten apparaten → AX-Edge.

## Het algemene volume regelen (Master Volume)

Regelt het algemene volume.

### 1. Pas de [MASTER VOLUME]-regelaar in het halsbedieningsgedeelte aan.

## Het apparaat automatisch laten uitschakelen na een bepaalde tijd (Auto Off)

### 1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.

### 2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "SYSTEM" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.

### 3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "Auto Off" te selecteren en gebruik de [-] [+] knoppen om de instelling te wijzigen.

Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, kiest u de instelling "OFF".

Parameter	Waarde
[◀] [▶]-cursorknop	[-] [+]
Auto Off	OFF, 30min, 240min

### 4. Als u de instelling wilt opslaan, houdt u de [SHIFT]-knop ingedrukt en drukt u op de [MENU/WRITE]-knop.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.

```
Write System ?
[Exit]:N [Ent]:Y
```

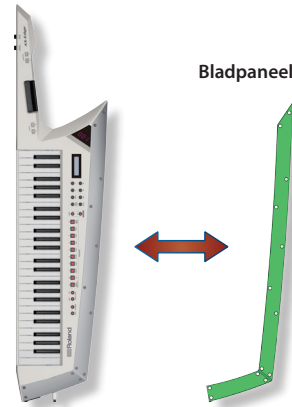
\* Sla de systeeminstellingen op terwijl het systeeminstellingscherm wordt weergegeven. U kunt de systeeminstellingen alleen schrijven wanneer u zich in het systeeminstellingscherm bevindt.

### 5. Druk op de [ENTER]-knop om de bewerking uit te voeren.

Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

## Het bladpaneel vervangen

De AX-Edge wordt geleverd met één vervangend bladpaneel.



### 1. Gebruik de meegeleverde inbussleutel om de schroeven te verwijderen.

### 2. Vervang het bladpaneel.

### 3. Bevestig de schroeven.

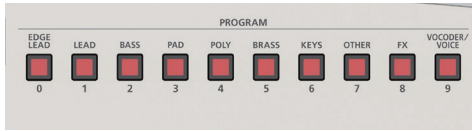
#### OPMERKING

Als u de schroeven te strak aandraait, kunt u het paneel of de AX-Edge zelf beschadigen. Let erop dat u de schroeven niet te vast aandraait.

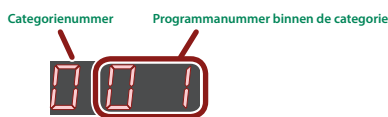
## Een geluid (programma) selecteren

De geluiden (programma's) van de AX-Edge zijn gerangschikt in tien categorieën, met 32 programma's per categorie.

1. Druk op de **[EDGE LEAD]-[VOCODER/VOICE]**-knoppen om de categorie te selecteren.



2. Gebruik de **[-][+]**-knoppen om te wisselen tussen programma's.



### MEMO

- Als u één knop ingedrukt houdt terwijl u op de andere drukt, wordt de waarde sneller gewijzigd.
- U kunt schakelen tussen categorieën door de **[SHIFT]**-knop ingedrukt te houden en de **[-][+]**-knoppen te gebruiken.
- U kunt schakelen tussen programma's door de **PROGRAM [-][+]**-knoppen in het halsbedieningsgedeelte te gebruiken.

## Vaak gebruikte geluiden registreren op knoppen (FAVORITE)

"Favorite" is een functie waarmee u vaak gebruikte geluiden (programma's) kunt registreren zodat u deze met één druk op de knop kunt oproepen.

De Favorite-functie registreert het nummer van het programma.



### MEMO

- Met favorieten 0-9 als één set kunt u in het totaal tien sets registreren in de favoriete banken.
- Gebruik de tien knoppen **[0]-[9]** om programma's op te roepen of te registreren.

### OPMERKING

Als u een programma aan het bewerken bent, slaat u eerst het programma op voordat u dit als een favoriet registreert.

## Een favoriet registreren

1. Selecteer het programma dat u wilt registreren.
2. Druk op de **FAVORITE [BANK]**-knop om deze te doen branden.
3. Druk op een **[0]-[9]**-knop om de bank te selecteren die als bestemming voor de registratie wordt gebruikt.

4. Houd de **FAVORITE [ON]**-knop ingedrukt en druk op de **[0]-[9]**-knop waarop u het programma wilt registreren.

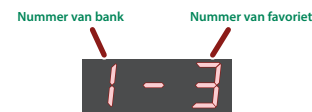
Het huidige geselecteerde programma wordt geregistreerd op die knop.

## Een favoriet oproepen

1. Druk op de **FAVORITE [ON]**-knop om deze te doen branden.

De **[0]-[9]**-knoppen functioneren als knoppen voor het selecteren van favorieten.

Als de FAVORITE-functie is ingeschakeld, wordt op het **bank-/nummerdisplay** het volgende weergegeven.



2. Gebruik een **[0]-[9]**-knop om een favoriet te selecteren.

Als u op een knop drukt waarop nog geen favoriet is geregistreerd, wordt op het scherm "**Not Registered!**" weergegeven.

## De favorietenbank wisselen

1. Druk op de **FAVORITE [BANK]**-knop om deze te doen branden.

De knop **[0]-[9]** die overeenkomt met de huidige geselecteerde bank, knippert.

2. Druk op een **[0]-[9]**-knop om een bank te selecteren.

### MEMO

Als alleen het banknummer wordt weergegeven op het display, gebruikt u de **[0]-[9]**-knoppen om een favoriet te selecteren.

# De performancefuncties gebruiken

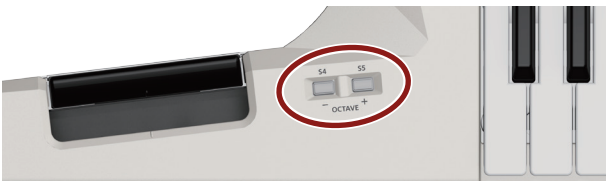
De AX-Edge biedt verschillende functies die u kunt gebruiken om de performance expressiever te maken, de toonhoogte te veranderen, enz.

## De knoppen en controllers gebruiken

### De toonhoogte verhogen/verlagen (Octave Shift)

Hier leest u hoe u het toonhoogtebereik van het klavier in eenheden van een octaaf kunt veranderen.

#### 1. Druk op de **OCTAVE [-] of [+]**-knop.



#### MEMO

- U kunt de toonhoogte met maximaal  $\pm 3$  octaven veranderen. Als de octaaf is gewijzigd, licht de **OCTAVE [-] of [+]**-knop op.
- Als u wilt terugkeren naar de oorspronkelijke toonhoogte, drukt u tegelijkertijd op de **OCTAVE [-] en [+]**-knop.

#### De toonhoogte alleen wijzigen terwijl de knop is ingedrukt

Hier leest u hoe u de instelling kunt wijzigen zodat het toonhoogtebereik van het klavier alleen met één octaaf omhoog of omlaag verandert terwijl u de **OCTAVE [-] [+]**-knop ingedrukt houdt. Wanneer u de knop loslaat, keert het klavier terug naar het normale toonhoogtebereik.

1. Druk op de **[MENU/WRITE]**-knop.
2. Gebruik de **[<] [>]**-cursorknoppen om **"SYSTEM"** te selecteren en druk vervolgens op de **[ENTER]**-knop.
3. Gebruik de **[<] [>]**-cursorknoppen om **"S4 (M)"** te selecteren en gebruik de **[-] [+]**-knoppen om de waarde te wijzigen in **"MOMENTARY"**.
4. Gebruik vervolgens de **[<] [>]**-cursorknoppen om **"S5 (M)"** te selecteren en gebruik de **[-] [+]**-knoppen om de waarde te wijzigen in **"MOMENTARY"**.

Menu	Parameter [<] [>]-cursorknop	Waarde [-] [+]
CTRL BUTTON	S4 (M)	<b>MOMENTARY:</b> De octaaf wordt alleen verhoogd/verlaagd terwijl u de knop ingedrukt houdt.
	S5 (M)	<b>LATCH:</b> De octaaf wordt verhoogd/verlaagd telkens wanneer u op de knop drukt (maximaal $\pm 3$ octaven).

#### 5. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.

➔ **"De systeeminstellingen opslaan (System Write)"** (p. 20)

- \* U kunt een andere functie dan **OCTAVE [-] [+]** toewijzen aan deze knoppen. Voor meer informatie over het toewijzen van een functie aan deze knoppen raadpleegt u **"De functie van elke controller toewijzen"** (p. 12).

### De toonhoogte op een vloeiende manier veranderen (Portamento)

Portamento is een functie die ervoor zorgt dat de toonhoogte vloeit van de eerst gespeelde toets naar de volgende gespeelde toets.

Portamento wordt in- of uitgeschakeld telkens wanneer u op de **[PORTAMENTO]**-knop drukt.

#### MEMO

De manier waarop portamento wordt toegepast is afhankelijk van de instellingen van de geselecteerde klank.

#### Portamento alleen toepassen terwijl u de knop ingedrukt houdt

Hier leest u hoe u portamento alleen kunt inschakelen terwijl de **[PORTAMENTO]**-knop is ingedrukt. Wanneer u de knop loslaat, wordt portamento uitgeschakeld.

1. Druk op de **[MENU/WRITE]**-knop.
2. Gebruik de **[<] [>]**-cursorknoppen om **"SYSTEM"** te selecteren en druk vervolgens op de **[ENTER]**-knop.
3. Gebruik de **[<] [>]**-cursorknoppen om **"S1 (M)"** te selecteren en gebruik de **[-] [+]**-knoppen om de waarde te wijzigen in **"MOMENTARY"**.

Menu	Parameter [<] [>]-cursorknop	Waarde [-] [+]
CTRL BUTTON	S1 (M)	<b>MOMENTARY:</b> Portamento is alleen ingeschakeld terwijl u de knop ingedrukt houdt. <b>LATCH:</b> Portamento wordt in- of uitgeschakeld telkens wanneer u op de knop drukt.

#### 4. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.

➔ **"De systeeminstellingen opslaan (System Write)"** (p. 20)

- \* U kunt een andere functie dan **[PORTAMENTO]** toewijzen aan deze knop. Voor meer informatie over het toewijzen van een functie aan deze knop raadpleegt u **"De functie van elke controller toewijzen"** (p. 12).

### De noten vasthouden (Hold)

Met deze functie houdt u de noten vast die u op het klavier speelt, zoals bij het demperpedaal op een akoestische piano.

Hold is ingeschakeld terwijl u de **[HOLD]**-knop ingedrukt houdt. Wanneer u een noot speelt en op de **[HOLD]**-knop drukt, worden de noten vastgehouden.

#### De knop gebruiken om hold in of uit te schakelen

Hier leest u hoe u hold kunt in- of uitschakelen telkens wanneer u op de **[HOLD]**-knop drukt.

1. Druk op de **[MENU/WRITE]**-knop.
2. Gebruik de **[<] [>]**-cursorknoppen om **"SYSTEM"** te selecteren en druk vervolgens op de **[ENTER]**-knop.
3. Gebruik de **[<] [>]**-cursorknoppen om **"S2 (M)"** te selecteren en gebruik de **[-] [+]**-knoppen om de waarde te wijzigen in **"LATCH"**.

Menu	Parameter [<] [>]-cursorknop	Waarde [-] [+]
CTRL BUTTON	S2 (M)	<b>MOMENTARY:</b> De Hold-functie is alleen ingeschakeld terwijl u de knop ingedrukt houdt. <b>LATCH:</b> De Hold-functie wordt in- of uitgeschakeld telkens wanneer u op de knop drukt.

#### 4. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.

➔ “De systeeminstellingen opslaan (System Write)” (p. 20)

\* U kunt een andere functie dan [HOLD] toewijzen aan deze knop. Voor meer informatie over het toewijzen van een functie aan deze knop raadpleegt u “De functie van elke controller toewijzen” (p. 12).

### Dezelfde klank in een nieuwe laag toevoegen om het geluid rijker te maken (Unison)

Als u **unison** inschakelt, wordt het geluid rijker doordat er een identieke klank met een lichtjes verschoven toonhoogte in een laag wordt toegevoegd aan de klank van partij 1.

Unison wordt in- of uitgeschakeld telkens wanneer u op de **[UNISON]-knop** drukt.

#### MEMO

- De diepte van het effect verschilt afhankelijk van de instellingen van de klank die is geselecteerd.

#### Unison alleen inschakelen terwijl u de knop ingedrukt houdt

Hier leest u hoe u de Unison-functie alleen kunt inschakelen terwijl u de **[UNISON]-knop** ingedrukt houdt. Wanneer u de knop loslaat, wordt unison uitgeschakeld.

1. Druk op de **[MENU/WRITE]-knop**.
2. Gebruik de **[◀] [▶]-cursorknoppen** om “SYSTEM” te selecteren en druk vervolgens op de **[ENTER]-knop**.
3. Gebruik de **[◀] [▶]-cursorknoppen** om “S3 (M)” te selecteren en gebruik de **[-] [+]-knoppen** om de waarde te wijzigen in “MOMENTARY”.
4. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.
  - ➔ “De systeeminstellingen opslaan (System Write)” (p. 20)
  - \* U kunt een andere functie dan [UNISON] toewijzen aan deze knop. Voor meer informatie over het toewijzen van een functie aan deze knop raadpleegt u “De functie van elke controller toewijzen” (p. 12).

### Voorkomen dat het geluid wordt gewijzigd tijdens uw performance (Lock)

U kunt sommige knoppen van de AX-Edge uitschakelen om te voorkomen dat het geluid onbedoeld gewijzigd wordt wanneer u per ongeluk op een knop drukt.

#### 1. Houd de [LOCK]-knop ingedrukt totdat deze oplicht.

De Lock-functie is ingeschakeld en alle knoppen behalve de knoppen in het halsbedieningsgedeelte worden uitgeschakeld.

Als u wilt terugkeren naar de normale status, houdt u de **[LOCK]-knop** nogmaals ingedrukt totdat deze dooft.

#### MEMO

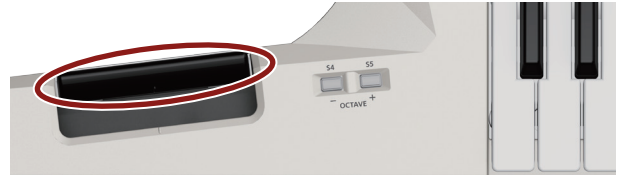
- De Lock-functie is niet van toepassing op de knoppen in het halsbedieningsgedeelte.
- De Lock-functie is alleen geldig in het bovenste scherm (het programmaselectiescherm).

### Het geluid wijzigen terwijl u speelt

Met de AX-Edge kunt u verschillende controllers gebruiken om het geluid te wijzigen terwijl u speelt.

#### De MODULATION BAR gebruiken

Druk op de **MODULATION BAR** om modulatie toe te passen.



\* Het effect dat door de **MODULATION BAR** wordt toegepast, is afhankelijk van de instelling. Normaal wordt een vibrato-effect toegepast wanneer u op de **MODULATION BAR** drukt. Als u de instelling wilt wijzigen, raadpleegt u “De functie van elke controller toewijzen” (p. 12).

#### De RIBBON CONTROLLER gebruiken

U kunt het geluid wijzigen door met uw vinger op de **RIBBON CONTROLLER** te drukken en deze naar links of rechts te verschuiven. Voor deze controller wordt het geluid ook gewijzigd afhankelijk van de kracht die u met uw vinger uitoefent.



\* Het effect dat door de **RIBBON CONTROLLER** wordt toegepast, is afhankelijk van de instelling. Normaal werkt de beweging naar links en rechts als toonverbuiging om de toonhoogte te wijzigen. Door op de controller te drukken, past u een vibrato-effect toe. Als u de instelling wilt wijzigen, raadpleegt u “De functie van elke controller toewijzen” (p. 12).

#### De RIBBON CONTROLLER uitschakelen

U kunt de **RIBBON CONTROLLER**-bedieningen van de AX-Edge desgewenst wijzigen. Dit is handig wanneer u een effect alleen wilt toepassen als reactie op een beweging naar links en rechts of alleen als reactie op het indrukken met uw vinger.

1. Druk op de **[MENU/WRITE]-knop**.
2. Gebruik de **[◀] [▶]-cursorknoppen** om “SYSTEM” te selecteren en druk vervolgens op de **[ENTER]-knop**.
3. Gebruik de **[◀] [▶]-cursorknoppen** om een parameter te selecteren en gebruik de **[-] [+]-knoppen** om de waarde te wijzigen.

Menu	Parameter	Waarde
[SHIFT] + [◀] [▶]-cursorknop	[◀] [▶]-cursorknop	[-] [+]
CTRL RIBBON	Posi (Position)	OFF: Bewerking naar links/rechts is uitgeschakeld.
	Pres (Pressure)	OFF: Bewerking met indrukken van de vinger is uitgeschakeld.

Er zijn verschillende andere instellingen beschikbaar.

Raadpleeg de “**Parameter Guide**” (PDF) voor meer informatie.

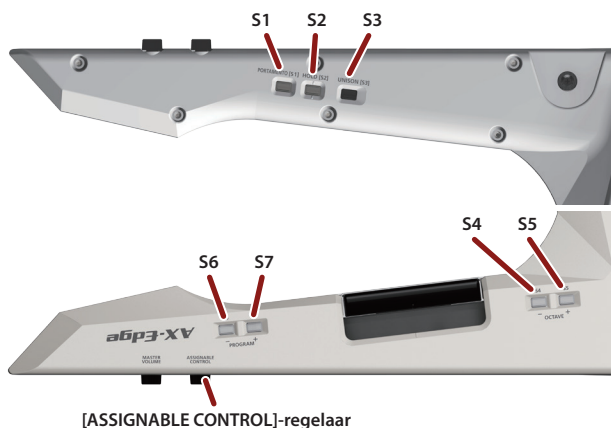
## MEMO

- Als u de instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.
  - ➔ **“De systeeminstellingen opslaan (System Write)”** (p. 20)
- Afhankelijk van de instellingen van het programma wordt een bewerking mogelijk niet uitgeschakeld, zelfs niet wanneer u de systeeminstellingen wijzigt. Raadpleeg de Parameter Guide voor meer informatie.

## De bedieningsknoppen en regelaar gebruiken

((S1)–[S7]-knoppen / [ASSIGNABLE CONTROL]-regelaar)

U kunt verschillende parameters toewijzen aan de bedieningsknoppen (**S1**–**S7**-knoppen) en de **[ASSIGNABLE CONTROL]-regelaar** in het halsbedieningsgedeelte en u kunt deze gebruiken om het geluid te wijzigen.



Voor elke bedieningsknop en regelaar kunt u opgeven wat er gebeurt wanneer de controller wordt bediend. Voor meer informatie raadpleegt u **“De functie van elke controller toewijzen”** (p. 12).

## MEMO

De regelaarwaarde wordt niet automatisch teruggezet naar zijn oorspronkelijke toestand. Als u het effect dus niet wilt toepassen, zet u de regelaar terug op **“0”**.

## Een pedaal gebruiken

U kunt verschillende parameters toewijzen aan een pedaal of expressiepedaal dat op de PEDAL-aansluiting is aangesloten en u kunt de schakelaar of het pedaal gebruiken om het geluid te wijzigen of een functie te bedienen. Het effect dat door het pedaal wordt bediend, is afhankelijk van de instelling.

U kunt het effect voor het bedienen van een pedaal of expressiepedaal opgeven. Voor meer informatie raadpleegt u **“De functie van elke controller toewijzen”** (p. 12).

## Het geluid wijzigen door meer kracht op de toets uit te oefenen (Aftertouch)

Het klavier van de AX-Edge is uitgerust met een Aftertouch-sensor.

U kunt het geluid wijzigen door kracht op het klavier uit te oefenen.

Het effect dat door de Aftertouch wordt toegepast, is afhankelijk van de klankparameterinstelling.

U moet dit opgeven met behulp van de **“AX-Edge Editor”**-software.

Voor meer informatie raadpleegt u de **handleiding voor de AX-Edge Editor**.

## De functie van elke controller toewijzen

U kunt de parameters wijzigen die door de **S1**–**S7**-knoppen, de **MODULATION BAR**, de **RIBBON CONTROLLER**, de **controleknop** en het **pedaal**, worden bediend.

- Druk op de **[MENU/WRITE]**-knop.
- Gebruik de **[◀] [▶]**-cursorknoppen om **“SYSTEM”** te selecteren en druk vervolgens op de **[ENTER]**-knop.
- Gebruik de **[◀] [▶]**-cursorknoppen om een parameter te selecteren en gebruik de **[–] [+]**-knoppen om de waarde ervan te wijzigen.

Menu	Parameter [◀] [▶]-cursorknop	Waarde [–] [+]
CTRL BUTTON	S1 (F) –S7 (F)	Geef de parameters op die zijn toegewezen aan de <b>S1</b> – <b>S7</b> -knoppen.
	S1 (M) –S7 (M)	Geef de bedieningsmodus van de <b>S1</b> – <b>S7</b> -knoppen op. <b>MOMENTARY:</b> De functie is alleen ingeschakeld terwijl u de knop ingedrukt houdt. <b>LATCH:</b> De functie wordt in- of uitgeschakeld telkens wanneer u op de knop drukt.
CTRL KNOB	Func	Geeft de parameter op die aan de <b>[ASSIGNABLE CONTROL]-regelaar</b> is toegewezen.
CTRL PEDAL	Func	Geeft de parameter op die aan het pedaal is toegewezen.
	Pole	Geeft de polariteit van het pedaal op.
CTRL RIBBON	Posi	Geeft de parameter op die aan de <b>RIBBON CONTROLLER</b> (links/rechts) is toegewezen.
	Pres	Geeft de parameter op die aan de <b>RIBBON CONTROLLER</b> (indrukken van de vinger) is toegewezen.
CTRL MOD BAR	Func	Geeft de parameter op die aan de <b>MODULATION BAR</b> is toegewezen.

Raadpleeg de **“Parameter Guide (Engels)”** (PDF) voor meer informatie.

- Als u de instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.

➔ **“De systeeminstellingen opslaan (System Write)”** (p. 20)

## MEMO

De instellingen van deze controllers kunnen afzonderlijk voor elk programma worden opgegeven en opgeslagen. Dit is handig wanneer u de controllertoewijzingen voor elk geluid (programma) wilt wijzigen. Wijzig in de programmacontroleparameters Source (Src) van elke controller van System (SYS) naar Program (PRG).

Raadpleeg de **“Parameter Guide”** (PDF) voor meer informatie.

## Meespelen met een audiobestand van een USB-stick (Song Player)

U kunt een audiobestand (MP3 of WAV) van uw computer kopiëren naar een USB-stick en op de AX-Edge spelen terwijl dat audiobestand wordt afgespeeld.

### 1. Formateer uw USB-stick op de AX-Edge.

- ➔ **“Een USB-stick formateren (FORMAT USB MEMORY)”** (p. 20)

#### MEMO

- Gebruik een in de handel verkrijgbare USB-stick of een door Roland verkochte USB-stick. We kunnen echter niet garanderen dat alle in de handel verkrijgbare USB-sticks correct zullen werken.
- We raden u aan single-byte alfanumerieke tekens voor de bestandsnaam te gebruiken. Als u double-byte tekens gebruikt, wordt de bestandsnaam niet correct weergegeven op het display.

### 2. Kopieer het audiobestand naar de map “SONG LIST”.

#### Geluidsbestanden die kunnen worden afgespeeld

MP3	
Indeling	MPEG-1-geluidslaag 3
Samplefrequentie	48 kHz
Bitsnelheid	32/40/48/56/64/80/96/112/128/160/192/224/ 256/320 kbps, VBR (variabele bitsnelheid)
WAV	
Samplefrequentie	48 kHz
Bitdiepte	16-/24-bits

\* Zowel voor MP3 als WAV is de enige ondersteunde samplefrequentie 48 kHz.

Als uw bestand een andere samplefrequentie dan 48 kHz heeft, gebruikt u de software op uw computer om dit vooraf te converteren naar 48 kHz.

### 3. Sluit de USB-stick aan op de USB MEMORY-poort van de AX-Edge.

### 4. Druk op de SONG PLAYER [LIST]-knop.

De audiobestanden worden weergegeven op het LCD-display.

### 5. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om een song te selecteren.

#### OPMERKING

Als de naam van het audiobestand double-byte tekens bevat, wordt deze niet correct weergegeven op het LCD-display.

### 6. Druk op de SONG PLAYER [▶/■]-knop om het audiobestand af te spelen.

Druk opnieuw op de SONG PLAYER [▶/■]-knop om het audiobestand te stoppen.

#### MEMO

- Gebruik de [-] [+] -knoppen om het volume van de song te regelen.
- Als u de volume-instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.  
➔ **“De systeeminstellingen opslaan (System Write)”** (p. 20)

## Arpeggio's spelen (Arpeggio)

Als u de Arpeggio-functie wilt inschakelen, drukt u op de [ARPEGGIO]-knop om deze te doen branden.

**Arpeggio** is een speelstijl waarbij u de noten van een akkoord afzonderlijk van elkaar speelt.

### 1. Druk op de [ARPEGGIO]-knop om deze te doen branden.

### 2. Houd toetsen op het klavier ingedrukt.

Een arpeggio wordt afgespeeld.

#### Het arpeggio bewerken

Arpeggio-instellingen worden afzonderlijk voor elk programma opgeslagen.

### 1. Houd de [SHIFT]-knop ingedrukt en druk op de [ARPEGGIO]-knop.

#### MEMO

U kunt ook hetzelfde scherm openen door op de [MENU/WRITE]-knop te drukken en “ARPEGGIO” te selecteren.

### 2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om het item te selecteren dat u wilt bewerken.

### 3. Gebruik de [-] [+] -knoppen om de waarde te bewerken.

Raadpleeg de **“Parameter Guide (Engels)”** (PDF) voor meer informatie over de parameters.

### 4. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de Program Write-bewerking uit.

- ➔ **“Een programma opslaan (Program Write)”** (p. 16)

### 5. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het bovenste scherm.

#### MEMO

Als u het tempo van het arpeggio wilt wijzigen, wijzigt u het tempo van het programma. U kunt ook opgeven dat het tempo niet moet worden gewijzigd, zelfs niet wanneer u van programma wisselt. Raadpleeg de **“Parameter Guide (Engels)”** (PDF) voor meer informatie.

### De vocoder gebruiken (Vocoder)

De **vocoder** voegt effecten toe aan een menselijke stem. Wanneer u de vocoder toepast op uw stem, krijgt u een toonloos, robotachtig geluid. Bedien de toonhoogte door het klavier te bespelen.

- \* Er kan akoestische feedback optreden afhankelijk van de plaats van de microfoons ten opzichte van de luidsprekers. U kunt dit voorkomen door:
  - De richting van de microfoon(s) te wijzigen.
  - De microfoon(s) op een grotere afstand van de luidsprekers te plaatsen.
  - De volumenniveaus te verlagen.

#### 1. Sluit een microfoon aan op de MIC INPUT-aansluiting van het achterpaneel.

##### OPMERKING

De AX-Edge ondersteunt alleen dynamische microfoons. Condensatormicrofoons worden niet ondersteund.

#### 2. Gebruik de [MIC INPUT Volume]-regelaar op het achterpaneel om het volume aan te passen.

Maak gedetailleerde aanpassingen aan het MIC INPUT-volume nadat u het geluid (programma) hebt geselecteerd.

Stel eerst de regelaar in op ongeveer de middelste positie.

#### 3. Druk op de [VOCODER/VOICE]-knop.

#### 4. Gebruik de [-] [+] -knoppen om een geluid (programma) te selecteren.

Parameters van programma's waarvan de naam start met "**Voc:**" zijn ingesteld voor gebruik van de vocoder.

#### 5. Terwijl u het klavier bespeelt, maakt u geluid via de microfoon.

Gebruik het MIC INPUT-volume om fijne aanpassingen van het volume te maken.

### De vocoder-instellingen bewerken

#### 1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.

#### 2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "VOCODER" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.

#### 3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om een parameter te selecteren en gebruik de [-] [+] -knoppen om de waarde te bewerken.

Raadpleeg de "**Parameter Guide (Engels)**" (PDF) voor meer informatie over de parameters.

#### 4. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de Program Write-bewerking uit.

Vocoder-instellingen worden afzonderlijk voor elk programma opgeslagen.

➔ "**Een programma opslaan (Program Write)**" (p. 16)

#### 5. Druk verschillende keren op de [EXIT]-knop om terug te keren naar het bovenste scherm.

### De microfoongevoeligheid aanpassen

Afhankelijk van de omgeving waarin u speelt, kan ruis door de microfoon worden gedetecteerd, waardoor de vocoder niet werkt zoals u verwacht.

Pas in dit geval de microfoongevoeligheid aan zodat de microfoon minder gemakkelijk ruis oppikt.

#### 1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.

#### 2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "SYSTEM" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.

#### 3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om een parameter te selecteren en gebruik de [-] [+] -knoppen om de waarde te bewerken.

Menu	Parameter	Waarde
[SHIFT] + [◀] [▶]-cursorknop	[◀] [▶]-cursorknop	[-] [+]
MIC	NS Sw	<b>OFF, ON:</b> Ruisonderdrukking aan/uit (ruis wordt onderdrukt tijdens stiltes)
	NS Thrs	<b>0-127:</b> Volume waarop ruisonderdrukking begint
	NS Rls	<b>0-127:</b> Tijd vanaf het begin van de ruisonderdrukking totdat het volume 0 heeft bereikt

#### 4. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.

➔ "**De systeeminstellingen opslaan (System Write)**" (p. 20)

## De AX-Edge gebruiken als een master keyboard

Voor elke partij in een programma kunt u instellingen maken om een externe MIDI-geluidsmodule te bedienen.

Hiermee kunt u één AX-Edge gebruiken om het apparaat zelf en een externe geluidsmodule onafhankelijk van elkaar te bedienen.

1. Druk op de **[MENU/WRITE]-knop**.
2. Gebruik de **[◀] [▶]-cursorknoppen** om **“PROGRAM CTRL”** te selecteren en druk vervolgens op de **[ENTER]-knop**.
3. Gebruik de **[◀] [▶]-cursorknoppen** om **“TxMode”** te selecteren en gebruik de **[-] [+]-knoppen** om de instelling te wijzigen.

Menu [SHIFT] + [◀] [▶]-cursorknop	Parameter [◀] [▶]-cursorknop	Waarde [-] [+]
MIDI OUT	TxMode	<p><b>ON:</b> Dit is de gebruikelijke instelling. Dezelfde MIDI-berichten worden naar de interne geluidsgenerator van de AX-Edge en naar het externe MIDI-apparaat verzonden.</p> <p>Berichten voor het selecteren en wisselen van klanken (Bank Select en Program Change) zijn de instellingen van de klank die voor die partij is geselecteerd.</p> <p><b>OFF:</b> Kies deze instelling als u niet wilt dat een specifieke partij MIDI-berichten verzendt naar een extern MIDI-apparaat.</p> <p><b>MKB:</b> Kies deze instellingen als u de AX-Edge wilt gebruiken als een master keyboard dat een extern MIDI-apparaat bedient.</p>

U kunt deze instelling onafhankelijk instellen voor elke partij.

4. Om te wisselen tussen partijen drukt u op een **[1]–[4]-knop**.

Wanneer partij 1 is geselecteerd, wordt in de rechterbovenhoek van het **LCD-display “P1”** weergegeven. Wanneer partij 2 is geselecteerd, wordt op het LCD-display **“P2”** weergegeven.

### Parameters opgeven om een extern MIDI-apparaat te bedienen

In PROGRAM CTRL kunt u de volgende parameters opgeven om een extern MIDI-apparaat te bedienen.

Parameter [◀] [▶]-cursorknop	Waarde [-] [+]	Uitleg
MkbCH (MKB MIDI Channel)	OFF, 1–16	Geeft het MIDI-verzendkanaal op.
MSB (Bank Select MSB)	OFF, 0–127	Voer numerieke waarden voor het programmanummer en Bank Select MSB/LSB in om te wisselen tussen geluiden op het externe MIDI-apparaat.
LSB (Bank Select LSB)	OFF, 0–127	
PC (Program Change)	OFF, 1–128	
MkbVOL (Volume)	OFF, 0–127	Regelt het volume van het externe MIDI-apparaat.

5. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de **Program Write-bewerking uit**.

Master keyboard-instellingen worden afzonderlijk voor elk programma opgeslagen.

➔ **“Een programma opslaan (Program Write)”** (p. 16)

# Het geluid bewerken

De AX-Edge heeft drie geluidsgelateerde bewerkingstypen.

## Programma's bewerken

Hier kunt u de parameters voor een programma bewerken. Deze parameters omvatten de aan-/uit-instelling en volumeaanpassing voor elke partij, effectinstellingen voor elk programma en vocoder-instellingen.

## Systeemeffecten bewerken

Hier kunt u instellingen bewerken voor de effecten die van toepassing zijn op het algemene uitgestuurde geluid (systeemeffecten).

De systeemeffecten bieden chorus/delay, galm, EQ en compressor.

## Klanken bewerken

Hier kunt u klankgerelateerde parameters bewerken.

Het bewerken van klanken is niet mogelijk op de AX-Edge zelf. Gebruik de speciale smartphone-app "AX-Edge Editor" om deze parameters te bewerken.

Voor meer informatie raadpleegt u "AX-Edge Editor".

### OPMERKING

De bewerkte instellingen gaan verloren tenzij u deze opslaat (schrijft). Als u de instellingen wilt behouden, slaat u deze als volgt op.

Om klankbewerkingsinstellingen op te slaan, gebruikt u AX-Edge Editor.

## De systeemeffecten bewerken

1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.
2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "SYSTEM EFFECT" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.
3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om een parameter te selecteren en gebruik de [-] [+] -knoppen om de waarde te bewerken.

Raadpleeg de "Parameter Guide (Engels)" (PDF) voor meer informatie.

4. Houd de [SHIFT]-knop ingedrukt en druk op de [MENU/WRITE]-knop om de wijzigingen op te slaan.

Het SYSTEM WRITE-bevestigingsscherm verschijnt.

```
Write System ?  
[Exit]:N [Ent]:Y
```

5. Druk op de [ENTER]-knop om de bewerking uit te voeren.

Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

### MEMO

Als u de systeemeffectinstellingen wilt opslaan, voert u de Write-bewerking uit terwijl u zich in het scherm voor systeemeffectinstellingen bevindt. U kunt de systeemeffectinstellingen niet opslaan vanaf andere schermen.

## Een programma bewerken

1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.
2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "PROGRAM SOUND" of "PROGRAM CTRL" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.
3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om een parameter te selecteren en gebruik de [-] [+] -knoppen om de waarde te bewerken.

Raadpleeg de "Parameter Guide (Engels)" (PDF) voor meer informatie.

## Een programma opslaan (Program Write)

4. Houd de [SHIFT]-knop ingedrukt en druk op de [MENU/WRITE]-knop om de wijzigingen op te slaan.

Het programmaaainvoerscherm verschijnt.

```
PROG NAME [Ent]  
InitProg
```

5. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om de cursor te verplaatsen en gebruik de [-] [+] -knoppen om het teken te wijzigen.
6. Wanneer u de naam hebt opgegeven, drukt u op de [ENTER]-knop.

Er wordt een scherm weergegeven waar u het programma kunt selecteren dat als opslagbestemming wordt gebruikt.

7. Gebruik de [-] [+] -knoppen om het programma te selecteren dat als opslagbestemming wordt gebruikt.

De onderste lijn van het scherm geeft de programmaam van de opslagbestemming weer.

Wanneer u opslaat, wordt het programma overschreven en gaan de vorige gegevens verloren.

8. Druk op de [ENTER]-knop.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.

9. Druk op de [ENTER]-knop om de bewerking uit te voeren.

Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

### OPMERKING

De wijzigingen die u maakt in het programma dat u aan het bewerken bent, gaan verloren als u het apparaat uitschakelt tijdens het bewerken of wanneer u een ander programma selecteert. Als u uw instellingen wilt behouden, slaat u het programma op.

## Een MIDI-apparaat aansluiten (MIDI IN/OUT-connectoren)

Als de AX-Edge is aangesloten op een extern MIDI-apparaat, kunt u performancegegevens (MIDI-berichten) verzenden en ontvangen zodat de apparaten elkaar kunnen besturen.



- ➔ Voor meer informatie over de instellingen die opgeven hoe performancegegevens worden verzonden en ontvangen, raadpleegt u de **"Parameter Guide"** (PDF).
- ➔ Voor meer informatie over de MIDI-berichten die kunnen worden verzonden en ontvangen, raadpleegt u **"MIDI Implementation"** (PDF).
- ➔ Als u een extern apparaat via MIDI wilt bedienen, raadpleegt u **"De AX-Edge gebruiken als een master keyboard"** (p. 15).

## Een computer aansluiten (USB COMPUTER-poort)

U kunt MIDI-berichten uitwisselen met een computer via de USB-poort van de AX-Edge. Wanneer u de AX-Edge op een computer aansluit, hoeft u geen stuurprogramma te installeren.

### MEMO

- De AX-Edge biedt geen ondersteuning voor USB-audio.
- Voor meer informatie over gebruiksvereisten en ondersteunde besturingssystemen, raadpleegt u de Roland-website.

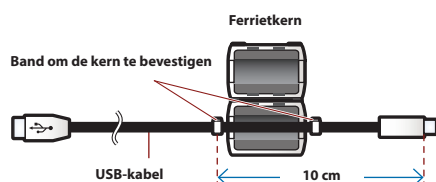


- ➔ Voor meer informatie over de MIDI-berichten die kunnen worden verzonden en ontvangen, raadpleegt u **"MIDI Implementation"** (PDF).
- ➔ Als u een extern apparaat via MIDI wilt bedienen, raadpleegt u **"De AX-Edge gebruiken als een master keyboard"** (p. 15).

## De ferrietkern bevestigen

Als u een USB-kabel gebruikt om de AX-Edge op uw computer aan te sluiten, moet u de meegeleverde ferrietkern bevestigen. Deze dient om elektromagnetische storingen te voorkomen. Verwijder deze dus niet.

### 1. Bevestig de ferrietkern op de USB-kabel.



### 2. Druk de twee helften tegen elkaar totdat deze vastklikken.



- \* Let erop dat uw vingers niet bekneld raken wanneer u de ferrietkern bevestigt.
- \* Zorg ervoor dat u de kabel niet beschadigt door de ferrietkern te hard aan te drukken.

## Een Bluetooth®-apparaat aansluiten

Dankzij de Bluetooth-functie van de AX-Edge kunt u deze draadloos verbinden met een mobiel apparaat zoals een smartphone of tablet (hierna een **"mobiel apparaat"** genoemd) zodat MIDI-gegevens kunnen worden uitgewisseld.

U kunt de speciale smartphone-app AX-Edge Editor (Android-versie/iOS-versie) gebruiken om de instellingen van de AX-Edge te bewerken. Naast AX-Edge Editor kunt u ook apps aansluiten die Bluetooth MIDI ondersteunen.

### MEMO

De AX-Edge biedt geen ondersteuning voor Bluetooth-audio.

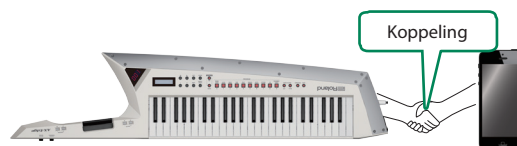
### De Bluetooth-functie inschakelen

Als u de AX-Edge wilt aansluiten op uw mobiele apparaat, schakelt u de Bluetooth-functie van de AX-Edge in.

1. Druk op de **[MENU/WRITE]**-knop.
2. Gebruik de **[◀] [▶]**-cursorknoppen om **"SYSTEM"** te selecteren en druk vervolgens op de **[ENTER]**-knop.
3. Gebruik de **[◀] [▶]**-cursorknoppen om **"Bluetooth"** te selecteren en gebruik de **[-] [+]**-knoppen om de waarde te wijzigen in **"ON"**.
4. Als u de instelling wilt opslaan, voert u de System Write-bewerking uit.
  - ➔ **"De systeeminstellingen opslaan (System Write)"** (p. 20)
5. Druk verschillende keren op de **[EXIT]**-knop om terug te keren naar het bovenste scherm.

Het Bluetooth-symbool (📶) verschijnt in de rechterbovenhoek van het bovenste scherm.

### Verbinding maken met het mobiele apparaat



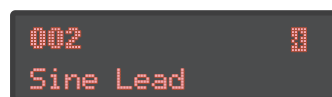
### 1. Plaats de AX-Edge naast het mobiele apparaat waarmee u verbinding wilt maken.

### MEMO

Als u meerdere AX-Edge-apparaten hebt, schakel dan alleen het apparaat in dat u wilt koppelen (schakel alle andere AX-Edge-apparaten uit).

2. Schakel de Bluetooth-functie van uw mobiele apparaat in.
3. Gebruik de instellingen in de app (bijvoorbeeld AX-Edge Editor) van uw mobiele apparaat en koppel het mobiele apparaat met de AX-Edge.

Wanneer de koppeling is voltooid, wordt het Bluetooth-symbool in de rechterbovenhoek van het bovenste scherm van de AX-Edge gemarkeerd (📶 → 🔌).



### OPMERKING

Tik niet op **"AX-Edge"** dat verschijnt in de Bluetooth-instellingen van uw mobiele apparaat. De verbinding wordt tot stand gebracht in de app die u gebruikt. Voor meer informatie raadpleegt u de gebruikershandleiding van de app die u gebruikt.

## De resterende batterijlading controleren

### Aanduiding van resterende batterijlading

Hier leest u hoe u de resterende batterijlading kunt controleren.

#### 1. Houd de [SHIFT]-knop ingedrukt en druk op de FAVORITE [BANK]-knop.

Het bank-/nummerdisplay geeft de resterende batterijlading weer als 0–100 (%) en op het LCD-display wordt het BATTERY INFO-scherm weergegeven.

#### 2. Houd de [SHIFT]-knop opnieuw ingedrukt en druk op de FAVORITE [BANK]-knop.

Keer terug naar het vorige scherm.

#### MEMO

U kunt het BATTERY INFO-scherm ook openen vanaf het MENU.

- \* De aanduiding van de batterijlading is slechts een benadering.
- \* Wanneer de netstroomadapter is aangesloten, is de weergegeven waarde altijd "100".

### Aanduiding dat de batterijen bijna leeg zijn

Wanneer de batterijen bijna leeg zijn terwijl de AX-Edge op batterijstroom werkt, gaat het decimale punt in de rechterbenedenhoek van het **bank-/nummerdisplay** branden. Vervang de batterijen zo snel mogelijk.



Als u het apparaat verder blijft gebruiken, zal het decimale punt beginnen te knipperen en wordt "Charge Battery" weergegeven op het display. Stop met het gebruik van de AX-Edge en vervang de batterijen.

#### OPMERKING

Als u het apparaat verder blijft gebruiken nadat het decimale punt begint te knipperen, wordt "Battery Low!" weergegeven op het display. (Op het **bank-/nummerdisplay** wordt "Lo" weergegeven.) Het apparaat stopt met werken en wordt automatisch uitgeschakeld.

- \* U kunt de batterijen niet opladen terwijl u de AX-Edge gebruikt.
- \* De aanduiding van de resterende batterijlading is slechts een benadering.

## Handige functies (UTILITY)

Hier leest u hoe u een back-up van de interne gegevens van de AX-Edge kunt maken op een USB-stick of hoe u gegevens van een USB-stick kunt herstellen op de AX-Edge. U kunt ook de "UTILITY"-functies gebruiken om de fabrieksinstellingen van de AX-Edge te herstellen of om een USB-stick te formatteren.

#### 1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.

#### 2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "UTILITY" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.

#### 3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om het item te selecteren dat u wilt bewerken en druk op de [ENTER]-knop.

Menu	Uitleg
[◀] [▶]-cursorknop	
BACKUP	Maakt een back-up van gebruikersgegevens op een USB-stick. Hiermee maakt u systeem-/gebruikersinstellingen (.SVD).
RESTORE	Herstelt gegevens van een USB-stick op de AX-Edge.
FACTORY RESET	Herstelt de fabrieksinstellingen van de AX-Edge.
FORMAT USB MEMORY	Initialiseert een USB-stick.

#### 4. Selecteer het item dat u wilt uitvoeren en druk op de [ENTER]-knop.

## Terugkeren naar de fabrieksinstellingen (FACTORY RESET)

Hier leest u hoe u de instellingen die u op de AX-Edge hebt bewerkt en opgeslagen, kunt herstellen naar de fabrieksinstellingen.

- \* Wanneer u deze bewerking uitvoert, gaan alle instellingen die u na de aankoop van de AX-Edge hebt gewijzigd, inclusief de geluidsparementen, verloren.
- \* Als u de huidige instellingen later wilt gebruiken, moet u de back-upfunctie (P. 19) gebruiken om de huidige instellingen op te slaan voordat u de fabrieksinstellingen herstelt.

#### 1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.

#### 2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "UTILITY" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.

#### 3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "FACTORY RESET" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.

Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

#### 4. Druk op de [ENTER]-knop.

Er verschijnt nogmaals een bevestigingsbericht.

#### 5. Druk opnieuw op de [ENTER]-knop om de bewerking uit te voeren.

#### 6. Wanneer op het LCD-display "Completed." wordt weergegeven, schakelt u de AX-Edge uit en weer in.

## Een back-up maken van de gegevens op een USB-stick (BACKUP)

Hier leest u hoe u op een USB-stick een back-up maakt van de gebruikersgegevens.

### Gegevens waarvan een back-up wordt gemaakt

- Alle programmeergegevens (inclusief vocoder- en arpeggio-instellingen)
- Gebruikersklankgegevens
- Favorieten
- Systeeminstellingen (inclusief systeemeffecten)

#### OPMERKING

Schakel het apparaat niet uit en verwijder de USB-stick niet wanneer op het scherm "Executing..." wordt weergegeven.

- 1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.**
- 2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "UTILITY" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.**
- 3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "BACKUP" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.**  
Het BACKUP NAME-scherm verschijnt.
- 4. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om de cursor te verplaatsen en gebruik de [-] [+] -knoppen om tekens te selecteren.**
- 5. Wanneer u de bestandsnaam hebt opgegeven, drukt u op de [ENTER]-knop.**  
Er verschijnt een bevestigingsbericht.  
Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.
- 6. Druk op de [ENTER]-knop om de bewerking uit te voeren.**  
Wanneer het maken van de back-up is voltooid, geeft het scherm "Completed!" weer.  
Als er al een bestand met dezelfde naam bestaat, wordt u in een bevestigingsscherm (Overwrite?) gevraagd of u het bestaande bestand wilt overschrijven.

## Back-upgegevens herstellen (RESTORE)

Hier leest u hoe u gebruikersgegevens waarvan u een back-up op een USB-stick hebt gemaakt, kunt terugzetten naar de AX-Edge. Deze bewerking wordt "Restore" of herstellen genoemd.

#### OPMERKING

- Alle gebruikersgegevens worden opnieuw geschreven wanneer u de herstelbewerking uitvoert. Als uw AX-Edge belangrijke gegevens bevat, wijst u hieraan een andere naam toe en maakt u een back-up op een USB-stick voordat u de herstelbewerking uitvoert.
- Schakel het apparaat niet uit en verwijder de USB-stick niet wanneer op het scherm "Executing..." wordt weergegeven.

- 1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.**
- 2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "UTILITY" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.**
- 3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "RESTORE" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.**
- 4. Gebruik de [-] [+] -knoppen om het bestand te selecteren dat u wilt herstellen.**
- 5. Druk op de [ENTER]-knop.**  
Er verschijnt een bevestigingsbericht.  
Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.
- 6. Druk op de [ENTER]-knop om de bewerking uit te voeren.**  
Wanneer de herstelbewerking is voltooid, geeft het scherm "Completed. Turn off power." weer.
- 7. Schakel de AX-Edge uit en vervolgens opnieuw in.**

## Een USB-stick formatteren (FORMAT USB MEMORY)

### OPMERKING

- Als de USB-stick belangrijke gegevens bevat, moet u er rekening mee houden dat deze bewerking alle gegevens van de stick verwijdert.
- Schakel het apparaat niet uit en verwijder de USB-stick niet wanneer op het scherm "Executing..." wordt weergegeven.

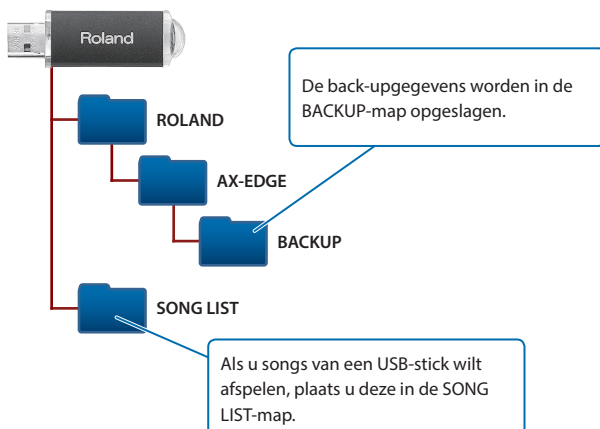
1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.
2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "UTILITY" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.
3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "USB MEM FORMAT" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.

Er verschijnt een bevestigingsbericht.

Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.

4. Druk op de [ENTER]-knop om de bewerking uit te voeren.  
Er verschijnt nogmaals een bevestigingsbericht.
5. Druk opnieuw op de [ENTER]-knop.  
Wanneer het formatteren is voltooid, geeft het scherm "Completed!" weer.

### De mapstructuur van een USB-stick



## De systeeminstellingen bewerken (SYSTEM)

Hier leest u hoe u de systeemparameters kunt bewerken.

1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.
2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "SYSTEM" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.
3. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om de parameter te selecteren die u wilt bewerken en gebruik de [-] [+] -knoppen om de waarde te bewerken.

Raadpleeg de "Parameter Guide (Engels)" (PDF) voor meer informatie.

## De systeeminstellingen opslaan (System Write)

1. Houd in het SYSTEM-scherf de [SHIFT]-knop ingedrukt en druk op de [MENU/WRITE]-knop.  
Er verschijnt een bevestigingsbericht.  
Als u wilt annuleren, drukt u op de [EXIT]-knop.
2. Druk op de [ENTER]-knop om op te slaan.

## De programmaversie bekijken (VERSION INFO)

Hier leest u hoe u de versie van het systeemprogramma van de AX-Edge kunt bekijken.

1. Druk op de [MENU/WRITE]-knop.
2. Gebruik de [◀] [▶]-cursorknoppen om "VERSION INFO" te selecteren en druk vervolgens op de [ENTER]-knop.

## Roland AX-Edge: Digital Keyboard

<b>Klavier</b>	49 toetsen (met Velocity en Channel Aftertouch)
<b>Stroomtoevoer</b>	DC 9 V Netstroomadapter, oplaadbare Ni-MH-batterijen van het type AA (apart verkrijgbaar) x 8
<b>Stroomverbruik</b>	1.000 mA * Verwachte levensduur van de batterij bij continu gebruik Oplaadbare nikkel-metaal-hydridebatterijen: circa 5 uur (wanneer u batterijen gebruikt met een capaciteit van 1.900 mAh) (circa 4 uur wanneer een USB-stick is aangesloten) Deze cijfers verschillen afhankelijk van de werkelijke gebruiksomstandigheden. * Gebruik geen koolstof-zinkbatterijen of alkalinebatterijen
<b>Afmetingen</b>	1.252 (B) x 291 (D) x 85 (H) mm
<b>Gewicht</b> (zonder batterijen en riem)	4,2 kg
<b>Accessoires</b>	Gebruikershandleiding, infoblad <b>"HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN"</b> , netstroomadapter, netsnoer, riem, bladpaneel (inclusief inbussleutel, schroeven), ferrietkern (inclusief band om de kern te bevestigen)
<b>Opties</b>	Standaard voor AX-Edge (ST-AX2), pedaalschakelaar: DP-serie, expressiepedaal (EV-5), USB-stick (*1) *1 Gebruik een in de handel verkrijgbare USB-stick of een door Roland verkochte USB-stick. We kunnen echter niet garanderen dat alle in de handel verkrijgbare USB-sticks met dit apparaat zullen werken.

\* In dit document worden de specificaties van het product uitgelegd op het moment dat het document werd vrijgegeven. Raadpleeg de Roland-website voor de meest recente informatie.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

# HET APPARAAT VEILIG GEBRUIKEN



## WAARSCHUWING

### De Auto Off-functie

Dit apparaat wordt automatisch uitgeschakeld na een vooraf ingestelde tijdsspanne sinds het apparaat voor het laatst werd gebruikt om muziek af te spelen of sinds de knoppen of bedieningselementen van het apparaat voor het laatst werden gebruikt (Auto Off-functie). Als u niet wilt dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld, schakelt u de Auto Off-functie uit (P. 8).



### Gebruik alleen de meegeleverde netstroomadapter en het correcte voltage

Gebruik alleen de netstroomadapter die bij het apparaat wordt geleverd. Ga na of het lijnvoltage van het elektriciteitsnet overeenkomt met het ingangsvoltage dat op de netstroomadapter wordt weergegeven. Andere netstroomadapters gebruiken mogelijk een andere polariteit of zijn ontworpen voor een ander voltage. Het gebruik van dergelijke adapters kan resulteren in schade, defecten of elektrische schokken.



## WAARSCHUWING

### Gebruik alleen het meegeleverde netsnoer

Gebruik uitsluitend het bevestigde netsnoer. Sluit het meegeleverde netsnoer ook niet aan op andere apparaten.



## OPGELET

### Houd kleine voorwerpen buiten het bereik van kinderen

Bewaar de volgende kleine onderdelen buiten het bereik van kleine kinderen om het per ongeluk inslikken van deze onderdelen te voorkomen.



- Inbegrepen onderdelen  
Inbussleutel, schroeven (P. 8)
- Demonteerbare onderdelen  
S Schroeven (P. 8)



## OPGELET

### Ga voorzichtig om met de aardingsklem

Als u de schroef van de aardingsklem verwijdert, moet u deze onmiddellijk vervangen. Laat deze nergens liggen zodat er geen risico bestaat dat deze per ongeluk wordt ingeslikt door kleine kinderen. Wanneer u de schroef opnieuw bevestigt, moet u ervoor zorgen dat deze stevig vast zit en niet kan loskomen.



### Ga voorzichtig om met het bladpaneel

De punt van het bladpaneel is scherp. Ga hier voorzichtig mee om om letsel te voorkomen.



# BELANGRIJKE OPMERKINGEN

## Stroomtoevoer: Gebruik van batterijen

- Als u het apparaat gebruikt op batterijen, moet u oplaadbare Ni-MH-batterijen gebruiken.

## Plaatsing

- Laat geen voorwerpen op het klavier liggen. Dat kan leiden tot defecten, zoals toetsen die geen signaal meer geven.
- Afhankelijk van het materiaal en de temperatuur van het oppervlak waarop u het apparaat plaatst, kunnen de rubberen voetstukken mogelijk het oppervlak verkleuren of ontsieren.
- Plaats dit apparaat niet tegen een muur of soortgelijk voorwerp. Het apparaat kan omvallen en dit kan leiden tot defecten en/of schade.

## Reparatie en gegevens

- Voordat het apparaat voor reparaties wordt verzonden, maakt u een back-up van de gegevens die op het apparaat zijn opgeslagen of noteert u de nodige gegevens op papier als u dat wilt. Tijdens de reparatie doen wij uiteraard ons uiterste best om de gegevens die op uw apparaat zijn opgeslagen, te behouden, maar er kunnen gevallen zijn waarbij de opgeslagen inhoud niet kan worden hersteld, bijvoorbeeld wanneer het fysieke geheugen beschadigd is geraakt. Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.

## Extra voorzorgsmaatregelen

- De gegevens die zijn opgeslagen op het apparaat, kunnen verloren gaan door storingen, onjuist gebruik enzovoort. Om dergelijk onherstelbaar gegevensverlies te voorkomen, moet u regelmatig back-ups maken van de gegevens die u op het apparaat hebt opgeslagen.
- Roland kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het herstel van opgeslagen inhoud die verloren is gegaan.
- Voer nooit sterke druk uit op het display en sla er nooit tegen.
- Gebruik enkel het in deze handleiding beschreven expressiepedaal. Het aansluiten van een expressiepedaal van een ander type kan leiden tot defecten en/of schade aan het apparaat.

## Externe geheugens gebruiken

- Houd rekening met de volgende voorzorgsmaatregelen wanneer u externe geheugenapparaten gebruikt. Volg bovendien zorgvuldig alle voorzorgsmaatregelen van het externe geheugenapparaat.
  - Verwijder het apparaat niet terwijl het aan het lezen/schrijven is.
  - Om schade als gevolg van statische elektriciteit te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat alle statische elektriciteit van uw eigen lichaam is ontladen voordat u het apparaat aanraakt.

## Voorzorgsmaatregelen in verband met emissie van radiofrequenties

- De volgende handelingen zijn verboden.
  - Het apparaat demonteren of wijzigen.
  - Het certificeringslabel op de achterkant van dit apparaat verwijderen.

## Intellectueel eigendomsrecht

- De auteursrechten op de inhoud van dit product (golfvormgegevens van het geluid, stijlgegevens, begeleidende patronen, frasegegevens, audioloops en beeldgegevens) zijn voorbehouden door Roland Corporation.
- Kopers van dit product hebben de toestemming om de betreffende inhoud (behalve songgegevens zoals demosongs) te gebruiken voor het aanmaken, uitvoeren, opnemen en verdelen van originele muziekuitvoeringen.
- Kopers van dit product hebben GEEN toestemming om de betreffende inhoud in de oorspronkelijke of een gewijzigde vorm aan het apparaat te onttrekken met als doel het verspreiden van een opgenomen medium met de betreffende inhoud of het ter beschikking stellen van deze inhoud via een computernetwerk.
- Dit product bevat het geïntegreerde eParts-softwareplatform van eSOL Co., Ltd. eParts is een handelsmerk van eSOL Co., Ltd. in Japan.
- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken en eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van dergelijke merken door Roland is onder licentie.
- Dit product gebruikt de broncode van µT-Kernel onder de T-License 2.0 verleend door T-Engine Forum ([www.tron.org](http://www.tron.org)).
- Roland en BOSS zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van de Roland Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.
- De bedrijfsnamen en productnamen in dit document zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van hun respectievelijke eigenaars.